

**NOTICE AND ORDER OF ELECTION
TO THE QUALIFIED VOTERS OF
THE VILLAGE OF THE HILLS, TRAVIS COUNTY, TEXAS**

An election is hereby ordered to be held on November 7, 2017, at the Serene Hills Elementary School, 3301 Serene Hills Drive, Lakeway, Texas 78738 from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. for the purpose of electing two Aldermen to the Village of The Hills Board of Aldermen. The two candidates receiving the most votes for Aldermen will be elected to serve on the Board of Aldermen for a two year term.

Applications for filing to run in this election are available July 22, 2017 in the Village offices located at 102 Trophy Drive, The Hills, Texas 78738. Office hours are 7:00 a.m. to 11:00 a.m. and 12:00 noon to 4:00 p.m. Monday through Friday. The filling deadline is 4:00 p.m. on August 21, 2017.

Additionally, there will be an election providing for a combined proposition to abolish the existing one fourth of one percent (.25%) Sales and Use Tax financing street maintenance and the concurrent adoption of the Local Sales and Use Tax for the Village of The Hills at the rate of one fourth of one percent (.25%).

The Voter Registration Deadline to vote in this election is October 10, 2017. Early voting by personal appearance will be conducted October 23, 2017 to November 3, 2017, at every early voting location in Travis County including Randalls, 2303 RR 620 South, Lakeway, Texas 78734. Early voting hours are Monday-Saturday 7:00 a.m. to 7:00 p.m. and Sunday 12:00 noon – 6:00 p.m. for all locations, with the exception of malls and mobile voting sites.

**ANUNCIO Y ORDEN DE ELECCIONES
PARA LOS VOTANTES CALIFICADOS
DE LA ALDEA DE THE HILLS, DEL CONDADO DE TRAVIS, TEXAS**

Por la presente se ordena que se llevará a cabo una elección el día 7 de Noviembre, del 2017, en la Escuela Primaria Serene Hills, ubicada en el 3301 de Serene Hills Drive, Lakeway TX, 78738 de las 7:00 a.m. a las 7:00 p.m. con el propósito de elegir los Concejales para el Concilio de la Aldea de The Hills. Los dos candidatos a Concejales que reciban más votos serán elegidos para servir como miembros del Concejo por un periodo de 2 años.

Las aplicaciones para postularse como candidato a estas elecciones estarán disponibles a partir del día 22 de julio, del 2017 en oficina de la Aldea, ubicada en el 102 Trophy Drive, The Hills, Texas 78738. El horario de servicio de nuestra oficina es de 7:00 a.m. a 11:00 a.m. y de 12:00 p.m. a 4:00 p.m. de lunes a viernes. La fecha límite para someter su aplicación será el 21 de agosto, del 2017 a las 4:00 p.m.

Además, habrá una elección proporcionando una propuesta combinada para abolir el Impuesto sobre Ventas y Uso actual de un cuarto de uno por ciento (.25%) que financia el mantenimiento de calles y la aprobación concurrente de un Impuesto Local sobre Ventas y Uso para la Aldea de The Hills al la tasa de un cuarto de uno por ciento (.25%).

La fecha límite para el registro de votantes será el 10 de octubre, del 2017, a las 5:00 p.m. El voto por adelantado en persona se conducirá del 23 de octubre al 3 de noviembre del 2017, en todos los centros designados para votación adelantada en el Condado de Travis. Incluyendo el supermercado Randalls, ubicado en el 2303 de RR 620 South, Lakeway, Texas 78734. El horario para votar por adelantado es de lunes a

sábado de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. y domingo de 12:00 p.m. a 6:00 p.m. mismo horario para todos los centros designados, con excepción de centros comerciales y casillas electorales móviles.

Eric Ovlen
Mayor, Village of The Hills
Alcalde, Aldea de The Hills

July 20, 2017